

L'UNION

A

SUPPLEMENT POLICIERS-POMPIERS

30 CENTS

POLICIERS



POMPIERS

**Cahier spécial au profit des oeuvres
de l'Association des Policiers et Pompiers**


Message du président de l'Association

A chaque année depuis environ dix ans, l'Association des Policiers-Pompiers de la Ville de Victoriaville vend des espaces publicitaires auprès de nos commerçants et industriels locaux.

Les fonds recueillis de la vente des annonces, servent dans un premier temps à défrayer le coût de l'imprimerie, à financer un voyage par autobus de quelque cent jeunes aux Expos de Montréal, ainsi qu'à payer les repas et rafraichissements de ceux-ci.

Cette rencontre des jeunes avec les policiers est une réjouissance pour tous et permet une meilleure compréhension du rôle que doit jouer le policier dans notre société.

Au nom de l'Association, nous tenons à remercier sincèrement de leur très grande générosité les marchands et les hommes d'affaires et tous ceux qui ont contribué de près ou de loin à cette organisation. Enfin, nous invitons la population à encourager nos commanditaires.



Réal Turcotte,
Président de l'Association
des Policiers et Pompiers.

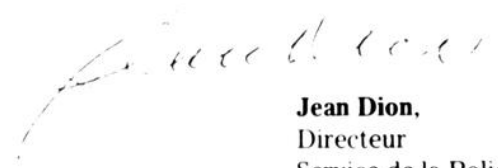


Message du chef de la police

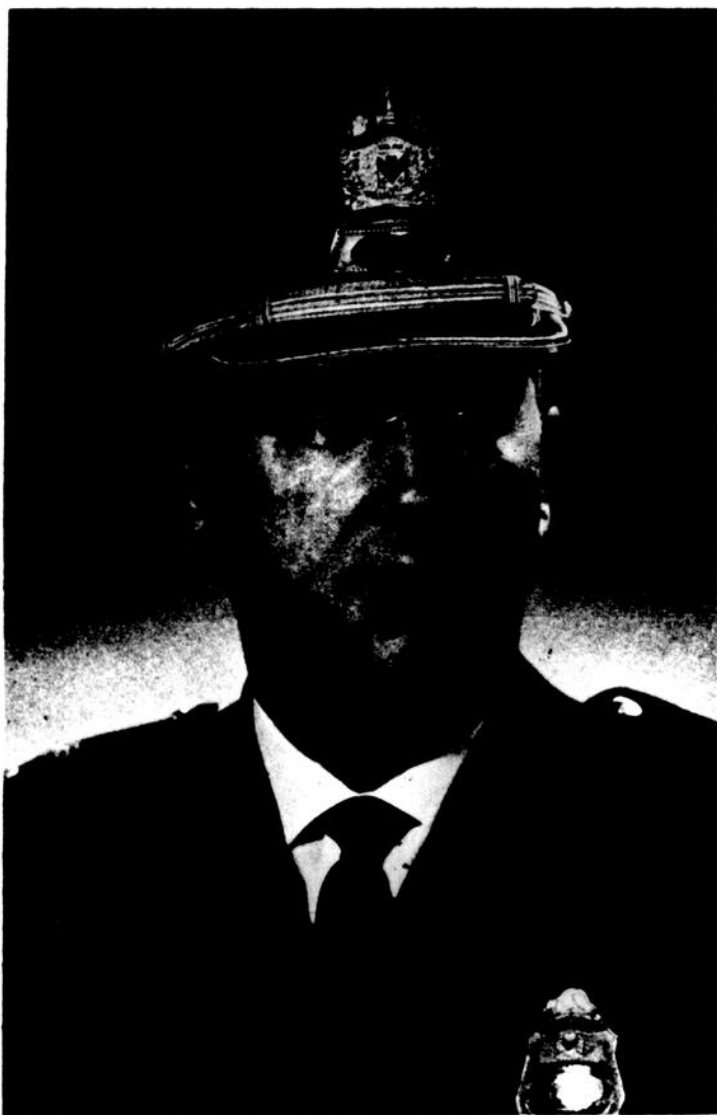
Je profite de cet espace pour rendre hommage à tous les membres du Service de Police de Victoriaville, particulièrement à ceux qui ont travaillé à ce cahier-souvenir.

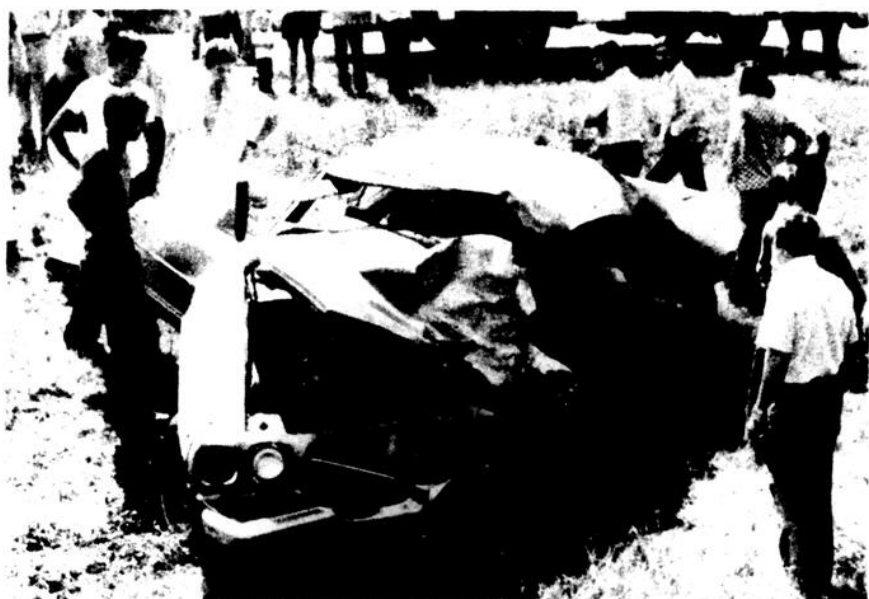
Je désire remercier le public pour son étroite collaboration avec le département de la police, et aussi pour son encouragement, ce qui permet à l'Association Professionnelle des Policiers-Pompiers de Victoriaville Inc., de continuer ses oeuvres envers notre jeunesse.

Merci également aux autorités municipales qui nous assistent si bien dans nos fonctions.



Jean Dion,
Directeur
Service de la Police
Victoriaville, Qué.





Un accident est si vite arrivé!

LE CENTRE DES STYLES NOUVEAUX

RES.: 752-9296

TEL.: 752-4757

Gyzelle

Enr.

CHAUSSURES DE QUALITE

Mme Roger Larivière
PROPRIETAIRE

73 NOTRE-DAME EST
VICTORIANVILLE, QUE.

Tél.: (819) 752-7574

compliments de

C.R. Gagnon Inc.
entrepreneurs généraux

55 Boul. Grégoire
Arthabaska, Qué.

Unique
**Salon
de la
Mariée**
sur la Plaza

Magnifiques robes
pour la mariée et son cortège
- Ensembles de voyage
- Vêtements de tous genres
- 5 à 15 - 12 à 24 1/2

MODERN
Flore Traversy

16, rue Perreault
Place Pierre Laporte
752-9176
VICTORIANVILLE, QUE.
(Air climatisé et stationnement gratuit)
(Voisin de chez EATON)

Perron & Côté

NOTAIRES

783 sud, Boul. Bois-Francis — Arthabaska — 357-2138

Les Boutiques Spécialités Jeans

LE PONT

6 Boul. Carignan TEL.: 758-3414
Carrefour des Bois-Francis Victoriaville, Qué.



L'INDUSTRIELLE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR VIE

Jean Claude Richard

Représentant

Assurance-Vie

17 A, De Coursol,
Victoriaville, Qué. G6P 3Y9

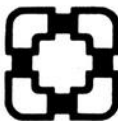
Bur.: 752-4500
Réa.: 752-3447

STATIONNEMENT DEMERS
VICTORIAVILLE

Boutique Chandalon

VETEMENTS SPORT

TEL.: 752-2856



J.-CLAUDE MARCOUX

MARGOUX & LAFLAMME INC.

Plomberie - Chauffage - Air climatisé - Couverture
96 St-Jean-Baptiste

Victoriaville - Tél.: 752-5373



Ebénisterie

LAURENTIENNE

Mobilier de restaurants

19 RUE ONIL, VICTORIAVILLE, QUE.
C.P. 171 TEL.: (819) 758-1756

BRUNO BOEZIO, prop.

TEL.: RES: (819) 357-8291

CENTRE MUSICAL INC.

DEPOSITAIRE

ORGUES: HAMMOND
PIANOS: MASON & RISCH

VENTE - SERVICE - LOCATION

752-5611

21, NOTRE-DAME EST - VICTORIAVILLE, Qué.

Hommages aux
policiers - pompiers
de Victoriaville

J. GILLES MASSE

DEPUTE DU COMTE D'ARTHABASKA

TEL. 752-5806

Claude Verville Radio TV

Représentant ADMIRAL TV Couleur

Vente et Réparation

POELES, LAVEUSES, SECHEUSES "Simplicity"
MEUBLES EN GENERAL

273 Boul. Bois-Franc S.

VICTORIAVILLE, QUE.

TEL.: 752-5933

Benoit Laroche

CONTRACTEUR ELECTRICIEN

42 boul. Jutras est

Victoriaville, Qué.

Tél: Bur. 357-9384

Rés: 358-2192



GILLES FOURNIER

PODIATRE

Centre d'Achat Bellevue

SUR RENDEZ-VOUS

Lun. Mar. Mer. 14 hres à 17 hres

Jeu. Ven. 14 h. à 17 h. 19 h. à 21 h.

579 Boul. Bois-Francis Sud, Arthabaska.

40 Notre Dame E.

819 - 752-2955



BIJOUTERIE

HAROON



Bagues à diamants et à pierres - Coutelleries

Montres "Suisse" - Rasoirs électriques - Verre taillé



ACHAT - VENTE

PRETS - HYPOTHECAIRES

BENOIT PARIS

ENR.

Benoit Paris

COURTIER

48 Belvédère

Arthabaska,

(819) 357-8342

COURTIER EN IMMEUBLES

259 Notre-Dame est

Victoriaville, Qué. - G6P 4A2

Téléphone: (819) 752-5551

G E G LINGERIE

SPECIALITE LINGERIE

OFF Montréal 2050 Bleury
Montréal.

49 DeCourval, Victoriaville

TÉL. (819) 752-5575



MAHEU & FRÈRE LTÉE

EQUIPEMENT AGRICOLE ET INDUSTRIEL

970, Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE, Qué.
G6P 4B9



CARREFOUR DES BOIS-FRANCIS

TEL. (819) 752-5211

88 ST DOMINIQUE

VICTORIAVILLE

TEL. (819) 758 8119



RESTAURANT

LE GROS BEBOP

METS CHINOIS, CANADIENS & ITALIENS

136 NOTRE-DAME EST

VICTORIAVILLE

TEL. 758-8289



UNI FESSE

une filiale de

Jean Sébastien

textiles Itée.

181 Notre-Dame Est

Victoriaville, Qué.

758-3055

**GARAGE ROY & LAVIGNE
INC.**

**MECANIQUE GENERALE
PEINTURE ET DEBOSSAGE**

2 Bernadette, Victoriaville

TEL: 758-1425

BRASSERIE JEAN-DENIS

Carrefour des Bois-Francs

Endroit pour se divertir

Souper	lundi	.99
Super-spécial	mardi	.99
de 5.00 à 8.00 P.M.	mercredi	.99

un effort de plus...

et...tous les espoirs

sont permis

vous y gagnez

à la Banque de Montréal



Qu'est-ce qu'on peut faire pour vous?



La Première Banque Canadienne

Banque de Montréal



JEANNOT BEAUCHESNE
Préposé aux parcomètres



ROSAIRE LEMAIRE
Aumonier



PAUL LANGLAIS, sergent
(Retraité)

Tél: 752-4339

Walter Gagné Ltée

DOWEL PINS - DOWEL RODS
TABLE PINS - SCREW PLUGS

Walter Gagné,
Président

32, OCTAVE
VICTORIAVILLE, QUE.

TEL.: 752-2904

Restaurant *Chez Solange*

Prop. M. Gagné

390, NOTRE DAME EST VICTORIAVILLE, Qué.

Jean-Marie Bolduc, m.d.

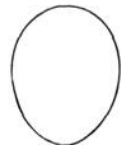
Tél. 758-1277

117 Est, Notre-Dame - Victoriaville, Qué.

JEAN-LUC BLANCHET

Directeur - Général

Le Magasin des Aviculteurs Inc.
Classification et Distribution d'Oeufs



MAGAVI

59 Girouard
Arthabaska, Qué.
Tél.: (819) 357-8233

Amicalement

CONTINENTAL LE MAGASIN VELETTE

CFDA 1300 LE RESEAU DES APPALACHES

Hommages aux maisons d'affaires et aux populations
desservies par:



CKLD - Thetford Mines (1230 au cadran) 335-7533
CFDA - Victoriaville (1380 au cadran) 752-5545
CKTL - Plessisville (1420 au cadran) 362-3737
CKFL - Lac Mégantic (1400 au cadran) 583-0663
CJAN - Asbestos (1340 au cadran) 879-5439

Au service de la population 24 heures par jour.

MICHEL CHAINE
DOCTEUR EN OPTOMETRIE

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES
VERRES DE CONTACT

231 Notre-Dame Est
Victoriaville, Qué.
Tél.: 758-1444

Pharmacie St Hilaire
Princeville, Qué.
Tél.: 364-5656

HOMMAGE

A NOS POLICIERS

POMPIERS

CINEMA LAURIER

150 Notre-Dame Est Victoriaville, Qué.

TÉL. (soir et midi) 758-1415

Menuiserie Laurier Enr.



Fabricant de portes et châssis
Spécialité: Châssis entièrement en Vinyle
et Châssis Thermos

ROGER BLAIS, prop.

493, Boul. Bois-Francis Sud Victoriaville, Qué.

Epicerie

Chez Lise & Ben Enr.

REVUES - BIÈRE & CIDRE
165 ST JEAN BAPTISTE, VICTORIAVILLE

OUVERT TOUS LES JOURS

de 7 Hrs A.M. à 12 Hrs P.M.

TEL. 752-2040

YVES BÉCHARD

NOTAIRE

43 Notre-Dame Est - Victoriaville
Bur.: 758-0311 Rés.: 752-7941

SALON

TEL: 758-3088

Chez Marcel

COIFFURE MASCULINE
Spécialités:

Coiffure UNIPERM (permanente)
Cheveux longs
Coiffure Stylée
Traitement du cuir chevelu

286 NOTRE-DAME EST.
(face à la rue Olivier)
VICTORIAVILLE, QUE.



Marcel
Vigneault, prop.



12, Rue Manic

Tél. 752-4363

ROUX & BERGERON INC.

Embouteilleurs de
"VICTO" et "SUN CREST"

Victoriaville.

SABLAGE ET VERNISSAGE DE PLANCHERS
POSAGE DE PARQUETTERIE
BOIS FRANC DE TOUS GENRES

ROGER HOULE



18 RUE CAMPANA, VICTORIAVILLE, Qué.
752-6085

Billard Bois-Francis 758-0894
VENTE - SERVICE - SALLE DE BILLARD

BILLARD

SNOOKER

Equipe-
ment
complet

Tables commerciales
et résidentielles

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF VICTORIAVILLE ET ENVIRONS

REPARATION DE TABLES ET POSAGE DE TAPIS

19 Boul. Bois-Francis Sud Victoriaville, Qué.

40 rue Romulus

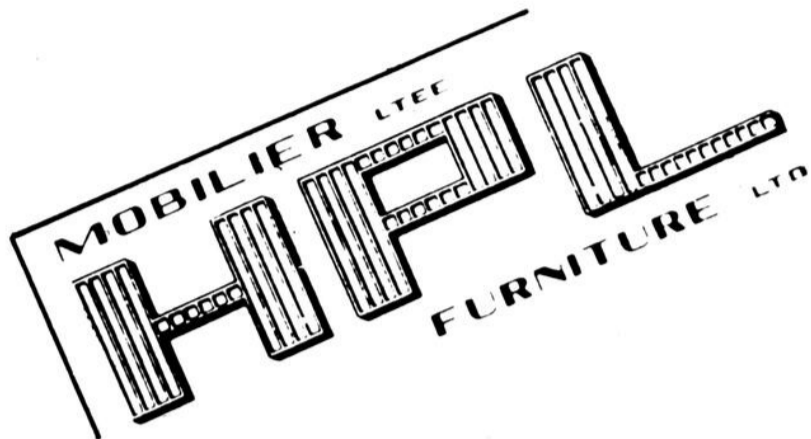
Tél. 752-9733

CHEZ HERVE Enr.

Prop. Raynald Tanguay

ÉPICIER - BOUCHER - LICENCIÉ
VIANDES DE CHOIX FRUITS - LÉGUMES

Compliments de



ETIENNE LAPIERRE
Vice-président et secrétaire

BERNARD PAPINEAU
Président et gérant-général

AURELIEN NOEL
Trésorier

Tél.: 357-8275

Tél.: 357-8364

L'Abattoir Mailhot Inc.

Viande en gros
Viande pour congélateur

AVE. PIE X
(Coin Route 5)

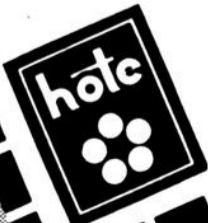
R.R. 1
ARTHABASKA, P.Q.



75 Unités
T.V. Couleur
Téléphone
Chauffage électrique

ROUTE 5 — VICTORIAVILLE, QUE. — C.P. 266
G6P 6S9

TEL.: 758-0533 — TELEX.: 01-26674



TEL. 752-5610

J. G. Michaud

Tissus à la verge et coupons

14, boul. Carignan,

Victoriaville, Qué.

GEORGES MORIN & FRERE

CORDONNIERS

Marchand de chaussures

Réparations de fermetures éclair

Sacs de classe - Porte-monnaie - Gants - Mitaines

Lacets-Cirage-Harnais et colliers à chiens

65 Olivier,

Victoriaville

752-6393



TÉL. 752-2263

GILLES HÉBERT

SERVICE

RADIO - TELEVISION - TELECOULEUR

Spéc. Stéréo d'auto Craig

12, RUE PERREAULT

VICTORIAVILLE, QUE.

Tél.: 752 4484

39, Boul. Bois-Francis Nord

Code postal: G6P 1E4



WELLIE ROY

AGENT:

Pompes électriques et réparations de toutes marques.

SPECIALITE: Puits artésien.

Victoriaville, Qué.,

**SHERWIN
Williams**

Tél.: (819) 752 9441

MRL

DECORATION ENR

Peinture - Tapissier - Pinceaux - Matériel d'artiste

34, rue PERREAULT

VICTORIAVILLE, Qué.
G6P 5C8

H. Bolduc

HORLOGER - BIJOUTIER

TÉL. 752-4337

155 NOTRE-DAME E
VICTORIAVILLE, P Q

OPTOMETRISTE

Dr. Alain Talbot O.D.

EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
LUNETTES

43, Notre-Dame Est - Victoriaville - Tél.: 752-7489



DOMINION

DOMINION STORES LIMITED

**102 Boul. Bois-Francis nord
Victoriaville**



GUY ST-PIERRE INC.

387 est, Notre-Dame - C.P. 6
Victoriaville, Que.

G6P 6S4

Ils sont excellents les beignes de
**La Cabane
à Beignes**

154 est, Notre-Dame Victoriaville
758-8866

"Aussi pour mieux vous servir"

Marché Public Victoriaville,
Gédéon Grenier
et Boutique Mium Mium au
centre d'achats Les Galleries Thetford-Mines

32 variétés de beignes tous plus succulents
les uns que les autres.

Le seul endroit où les beignes
sont encore faits à la main.

SPORTS, JOUETS, HOBBIES

GROS ET DETAIL


sports experts
VICTORIANVILLE

.Service
.Garantie
.Prix avantageux
.Choix
.Qualité
.Experts...sur toute la ligne

110 est, Notre-Dame,
758-7766

PLAZA membre
VICTORIANVILLE plaza
INC. victorianville

membre
intersport
international



Pour vos provisions
de fraises,



pensez Serge Cantin!

Serge Cantin

Fruits et Légumes Plants de Fleurs

- Paysagiste
- Arbres décoratifs et fruitiers
- Conifères

Distributeurs



Engrais nutritif - Vigoro - C.I.L.

Insecticides - Herbicides

Vente de peaux de mouton

(819) 357-2728
596 Boul. Bois-Francs Sud
Arthabaska



Le centre de peinture Itée.

Tardif & Laroche

Peintures

Prélart — Tapis — Tapisserie

Céramique

30 rue Perreault, Victoriaville

Tél.: 758-3888

VOTRE
TAILLEUR



SEMI-READY
Savile Row

Raoul Saucier Inc.

PLACE ST-DOMINIQUE - VICTORIAVILLE, QUE.

La Perfection

CONFECTION POUR DAMES

Manteaux - Robes - Lingerie

49 est, Notre-Dame - Victoriaville

752-6279



LA BONBONNIERE ENR.

Revues Bonbons Biscuits Chocolats
Agent "Laura Secord"

Ouvert 7 jours 9:00 a.m. à 10:00 p.m.
Dimanche 11:00 a.m. à 8:00 p.m.

Centre de validité

41 Notre Dame Est - Tel: 752-5600



Tel. 752-4554



Pharmacie Raymond Houle

Raymond Houle, prop.

141, Notre-Dame Est.

Victoriaville



* Lait * Crème * Crème glacée
* Beurre * Fromage * Bar laitier

65 St-Jean-Baptiste - Victoriaville - 752-2600

TEL. 758-8300

Dr Réal Brault, c.d.

OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES - VERRES DE CONTACT

120, NOTRE-DAME EST

VICTORIAVILLE, QUÉ.



**Gaz - Huile -
Diésel**

REJEAN GARNEAU

TEL. 752-9097

154 Boul. Bois-Francis Sud - Victoriaville, Qué.

Terminus Autobus Enr.

Denis Boisvert, prop.

Pour location d'autobus pour voyage en groupe

64, Boul. Carignan - Victoriaville - 758-1249

TEL. (819) 752-9624

Chez Isabelle Enr.

CONFECTION POUR DAMES
Robes - Costumes - Manteaux
Tricots d'importation

97 EST, NOTRE-DAME

VICTORIAVILLE, QUÉ.

Taxi Lasalle

14 autos à votre disposition

Tél. 752-2121 et 752-2222

RESTAURANT OUVERT JOUR ET NUIT

253 Notre-Dame est - Victoriaville



Spécialité: Plomberie, chauffage, climatisation,
brûleur à l'huile

75, St-Jean-Baptiste - Victoriaville - 752-9758



85 est, Notre-Dame - Victoriaville
752-4711

Royaume des Jouets Enr.

Livres - Journaux - Jouets

Cartes de souhaits pour toutes occasions

137 Notre-Dame est - Victoriaville
752-5894

Avec les compliments de la

Pâtisserie Française

Georges Letendre, prop.

69B, Perreault - Victoriaville

758-8778

Taxis Vétéran de Victoriaville Inc.

SERVICE JOUR ET NUIT

3 est, Notre-Dame - Victoriaville
(Sous-Sol de l'Hôtel Central)

752-4444 ou 752-4548

Compliments de

Dr André Carignan

97 est, Notre-Dame - Victoriaville

Horace Bergeron

NOTAIRE

99 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-5885

Résidence Arthabaska - 357-2552



TEL. 752-5010

Hotel Grand-Union Enr.

PHILIPPE LUNEAU Prop.
BAR-SALON

Chambre et pension à la semaine
Musique en fin de semaine

21, DE LA GARE

VICTORIAVILLE, QUÉ.
G6P 3Z3

Tél.: 758-8207

**Ajusteurs et
Évaluateurs
BROWER & CIE LTEE**

Lucien Lévesque

A.J.A.C. gérant

17 B DeCoursol

Suite 200

Victoriaville, P.Q.

Studio St -Jean Enr.

39 Est rue Notre-Dame

Tél.: 752-5385 Victoriaville

Bricolage - Passe-temps - Artisanerie

Matériel d'artiste - de dessinateur

Encadrement - Couteaux pour sculpteur

Galerie d'art - Cadeaux

Etc. etc.

PEUGEOT 504 GL



Vic Autorama

Route 116

Victoriaville



Code d'Ethique Professionnelle du Policier

En ma qualité de policier mon premier devoir est de servir l'humanité, de sauvegarder les vies et la propriété, de protéger l'innocent contre les tromperies, le faible contre l'oppression ou l'intimidation, le pacifique contre la violence ou le désordre et de respecter les droits constitutionnels de tous à la liberté, à l'égalité et à la justice.

Je garderai dans ma vie privée une conduite irréprochable servant d'exemple à tous; je ferai preuve de courage et de calme devant le danger, le mépris ou le ridicule; je resterai maître de moi-même et je penserai constamment au bien-être des autres. Je serai de pensée et d'action honnête dans ma vie privée et dans ma vie professionnelle. Je donnerai l'exemple en obéissant aux lois de notre pays et en me soumettant aux obligations de notre Service.

Tout ce que je verrai ou entendrai de nature confidentielle ou qui me sera confié officiellement sera toujours gardé secret à moins que la révélation n'en devienne nécessaire dans l'accomplissement de mon devoir.

J'agirai toujours avec pondération et mes décisions ne seront jamais influencées par mes amitiés, animosités et sentiments personnels. Je poursuivrai les criminels impitoyablement, sans compromis avec le crime. Avec courtoisie, j'appliquerai la loi comme il se doit, sans crainte ni favoritisme, sans malice ni mauvaise volonté, n'employant jamais la force ni la violence sans nécessité, ni n'acceptant jamais de gratifications.

Je reconnais l'insigne de mon emploi comme un symbole de la confiance publique et je l'accepte comme un gage de mes concitoyens que je dois conserver aussi longtemps que je demeurerai fidèle aux principes moraux du Service de la Police.

Visant constamment à atteindre cet objectif et cet idéal, je me consacre devant Dieu à la profession que j'ai choisie... celle de policier.

Rita Thibodeau
Tel.: rés. 357-2069

Roger Lord
Tel.: rés. 752-7543

André Lord
Tel.: rés. 752-7151



Machines - Ameublement - Articles de bureau

Vente

Réparations

Location

231 rue Victoria,
Victoriaville, P.Q.

Pour vous "Les Mâles"

LE SALON YVON LABBE

Offre ses spécialités:

coupes stylisées aux ciseaux

mises en plis au fer

modeling

traitements capillaires

Ceux qui ont à coeur votre "Sexe appeal"

Diane et Yvon

Site Hotel Christophe

Tel.: 758-8020



Centre de couture

9, St-Dominique

Victoriaville Tél.: 752-2944

Julien Comtois
Représentant

Laine et articles de tricot Bricolage

Beaudet & Noël

Avocats

142 Est, rue Notre-Dame

Victoriaville, Qué.

752-4539



HUOT SHELL SERVICE

Aldège Huot

Pneus - Batteries - Accessoires

99 Boul. Jutras est - Victoriaville
752-9898

Magasin Antoinette Enr.

206 est, Notre-Dame - Victoriaville
752-4394

481, Boul. Bois Francs Sud
VICTORIAVILLE, QUE. Tél.: 752-6814



Mme Marcelle Plante, prop.

Briques de tous genres
Tuiles - etc.

Granit
Pour revêtement mural
Appui et tête de fenêtre

ROULEAU, POTVIN, PELLERIN, LEVASSEUR & CIE

COMPTABLES AGREES

Roger Rouleau, C.A.
Jacques Potvin, C.A.
Yvon Pellerin, C.A.
Benoit Levasseur, C.A.

117 est, rue Notre-Dame
Victoriaville
(819) 758-3161

P.E. Thibodeau Sport Enr.

Moto Suzuki - Moteur outboard Johnson
Mobyette et Gitane
Tondeuse Lawn-Boy

145 est, Boul. Jutras - 752-4994 - Victoriaville

Cloutier Enr.

Vente et réparation de tondeuses à gazon

80 Boul. Bois-Francs Sud - 752-5445 - Victoriaville



Langlois
FOURRURES INC.
- FURS -

VICTORIAVILLE, QUE.
200 EST, RUE NOTRE-DAME
TEL.: 819 752 4536



**NORMAND
DOUCET INC.**



Equipement de bureau
Vente, réparation et location

551 Boul. Bois-Francs S. - Arthabaska - 752-2727

752-6011

G6P 5X2

Bois-Francs Auto Parts Enr.

Pièces pour toutes marques d'autos - camions - tracteurs

357-2223

610 Boul. Bois-Francs Sud
Arthabaska

NOTAIRES

CONSEILLERS JURIDIQUES
LEGAL ADVISERS

Me Guy Gagnon
B.A. LL.B.

Me Gilles Gagnon
B.A. LL.B.



CAGNON & GAGNON

Victoriaville - 231 est, Notre-Dame - 752-5537
Daveluyville - 258 Rue Principale - 367-2855

IAC Ltée

R. Vaillancourt, gérant

Financement d'achats

17 De Coursol - Victoriaville

752-4531

TOURBILLON DU BAS ENR. MAISON AMIOT INC.

6 St-Dominique - Victoriaville

Compliments de

J.U. Houle Ltée

Plomberie - Chauffage - En gros
Techniciens professionnels
Services municipaux

75, Boul. Sacré-Coeur - C.P. 424
Victoriaville - 752-4534

★ Confiez-Nous Vos Troubles ★

Fontaine Auto Parts Inc.

Transmissions automatiques et ordinaires
reconditionnées

- VENTE ET REPARATION DE RADIATEURS -

TEL.: 752-5531

1150 est, rue Notre-Dame
Victoriaville, Qué.

RES.: 752-9206

BUREAU: 752-9966

GAGNÉ EXCAVATION LTÉE

CONSTRUCTION DE ROUTE - AQUEDUC ET EGOUTS
LOCATION DE MACHINERIE LOURDE

MARCEL GAGNE
PRESIDENT

100 BOUL. JUTRAS EST
VICTORIAVILLE, QUE.

L.C. Vallières Enr.

Horlogers Bijoutiers

56 est, Notre-Dame - Victoriaville

752-5979

Roy, Desrochers, Dumont, Pellerin

Comptables Agrés

4, DE L'EXPOSITION VICTORIAVILLE

VICTORIAVILLE

Jean Roy, syndic, c.a.
René Desrochers, c.a.

Donald Dumont, c.a.
René Pellerin, c.a.

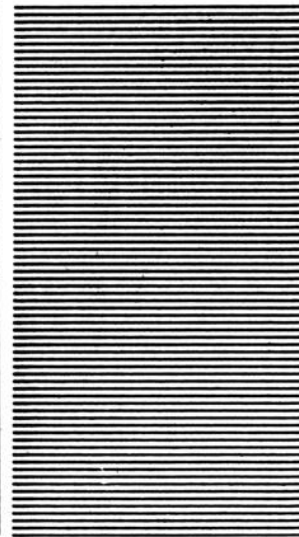
Garage

Napoléon Laroche

Spécialité:

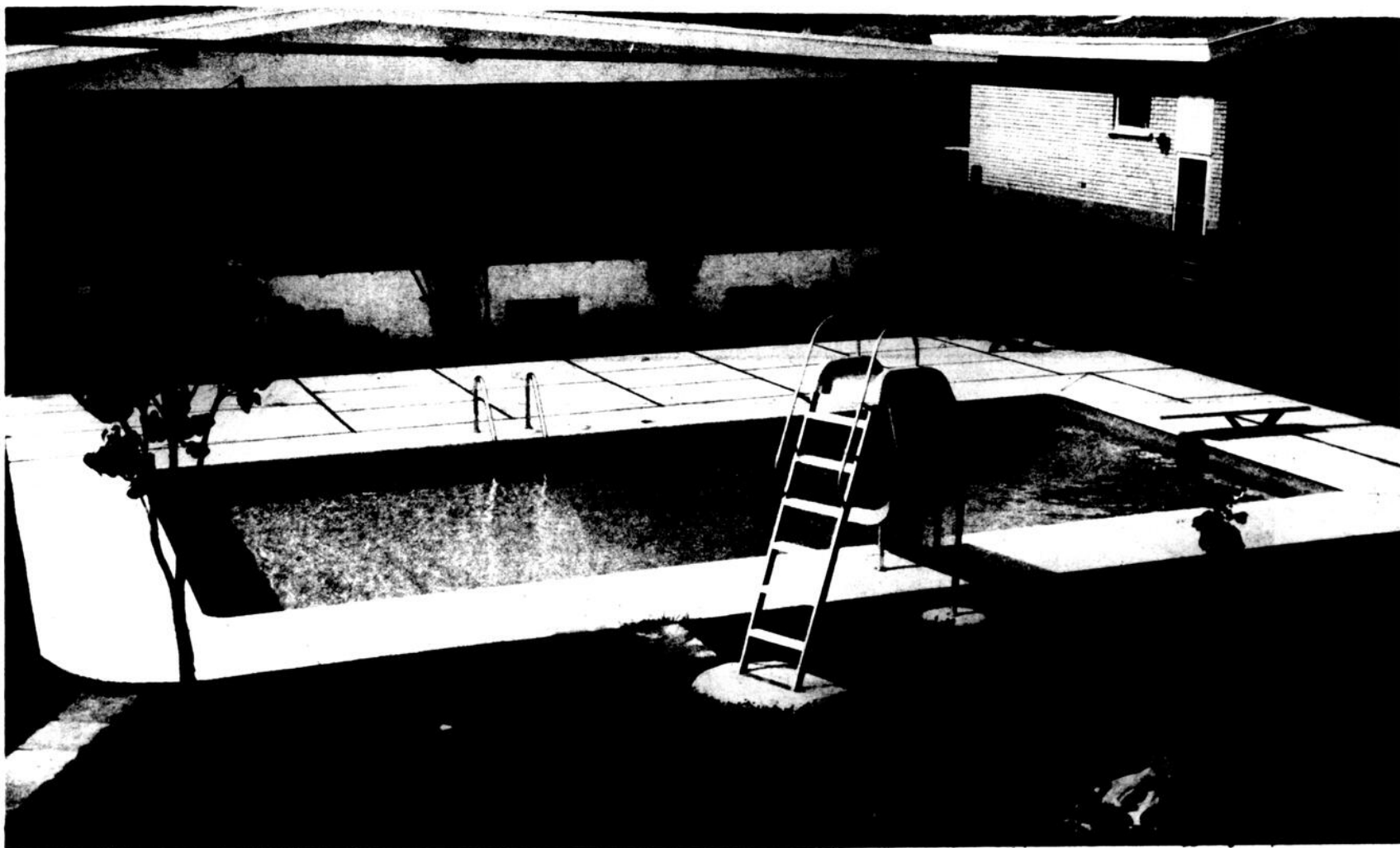
freins, tune-up, mécanique générale

38, rue Perreault - Victoriaville - 752-4769



Equipe sergent Collard: De gauche à droite, les constables Lionel Boislard, Réal Turcotte, Benoit Marcoux, le sergent Raymond Collard ainsi que les constables Denis Martin, Jacques Messier et sur la photo suivante, le constable René Allard.

Hommages à nos Policiers-Pompiers



Piscine Victo Enr.

**Piscinés creusées et hors terre
équipement complet**

1053 est, Notre-Dame — Victoriaville

758-3575

**Venez visiter notre
exposition permanente
au**

1053 est, Notre-Dame

Hommages de

LAURIER TOYOTA

Coin Girouard
et Route 116
Arthabaska

758-8235



La Corolla 1600 4 portes de 1976.

Hommages de

provigo



Pour plus d'économies

exigez les produits

PROVIGO chez

votre épicier

19 Est, Notre-Dame

Victoriaville, Québec

752-5526

Salon Capri Chez Alain

Alain Boilard, Prop.

vous accueille avec son personnel compétent

8 spécialistes pour mieux vous servir

COIFFURE A VOTRE PERSONNALITE
COUPE A VOTRE VISAGE
COLORATION A VOTRE TEINT
SOINS CAPILLAIRES AU BESOIN

Esthétique: **Salon Marie Eve**

Ambiance amicale — Service courtois

Salon Capri Chez Alain

140 Boul. Bois-Francis Sud

Victoriaville, Qué.

752-7681



LA BOUTIQUE DU CUIR ENR.

Face stationnement Demers

VICTORIAVILLE, QUE.

Tél.: 758-0303

BOURSES, VALISES, ARTICLES DE TOUT GENRE

JEAN GAUTHIER
Gérant

l'union
Nie

compagnie mutuelle d'assurance
siège social drummondville, qué.

AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS 1890

Gaston Talbot, Gérant, Victoriaville
Laurent Proulx, Gérant-adjoint, Victoriaville.

ASSUREURS-VIE

Réal Beaurivage, Arthabaska Jean-Denis Croteau, Victoriaville.
Claude Bouffard, Victoriaville. Yvon Poudrier, Arthabaska.
Henri Bergeron, Victoriaville.

SUCCESSALE

L'UNION-VIE

Edifice Arsenault, 142 Notre-Dame est
2ième étage, Victoriaville. TEL.: 752-7633

LOUIS-DAVID PARE inc.

MERCERIE POUR HOMMES
VALISES
PORTE-MONNAIE

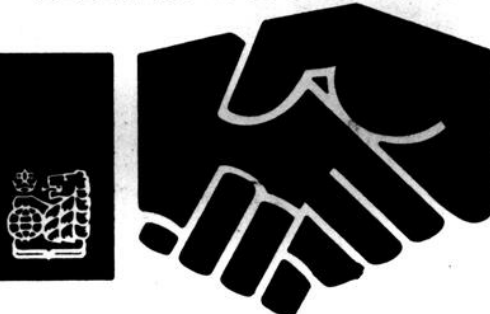
Président Louis-David Paré

DEUX MAGASINS POUR VOUS SERVIR

Victoriaville
47 Notre-Dame est

Tél: 752-4720
G6P 3Z4
Carrefour des Bois-Francs

**Notre affaire
c'est de vous aider
dans vos affaires.**



BANQUE ROYALE
une équipe à l'esprit ouvert!

LE RESTAURANT DE DISTINCTION

Café
Luxor *enrg.*
VICTORIANVILLE, QUE.

TEL.: | **752-2225**
| **752-2022**
| **752-2122**

TEL: 752-4035

Photos couleurs: mariages et enfants

STUDIO CORIVO ENR.

PHOTOGRAPHIE



MAGELLA CORRIVEAU, PROP
PHOTOGRAPHE

257 EST, NOTRE DAME
VICTORIAVILLE

POLYCLINIQUE GRAVEL

Dr. René Jutras

Lic. 52-075

PEDIATRE

66 St-Jean-Baptiste, Victoriaville, P.Q.

TEL: 752-9778

148 RUE OLIVIER

TEL. 752-5452

Victoriaville, P. Q.

EDMOND VERVILLE & FILS (1969) ENR.

PORTES ET CHASSIS EN BOIS ET EN ALUMINIUM
CLAPBOARD EN ALUMINIUM
BOIS DE FINITION

Spécialités: Meubles sur commande,
Comptoirs, Etagères, Etc.

TANT QU'A FAIRE DU SPORT

Voyez



RENO SPORT

236 est, Notre-Dame - Victoriaville

EPICERIE LEMIRE

171 rue Désiré Victoriaville, Qué.

TEL: 752-2173

Arthur Thibault M.D.

28 Boul. Carignan

Victoriaville, Qué.

ROULOTTES, TENTES ROULOTTES

Centre de Camping Victo

VENTE & SERVICE

DIST.: MARCEL MARCOUX
TEL: 752-9190

VICTORIAVILLE
R.R. #2, BOÎTE 32

Dr. Roch Poulin

CHIRURGIEN-DENTISTE

117 est, Notre-Dame, Victoriaville, P. Q.

Tél: 752-2000

Téléphone: (819) 758-0529

PROVENCHER, PROVENCHER, FONTAINE & NEAULT AVOCATS ET PROCUREURS

Jean-Louis Provencher, B.A., L.L.L.
Jean-Guy Provencher, B.A., L.L.L.
Serge Fontaine, B.A., L.L.L.

Edifice situé
42, BOUL. CARIIGNAN
VICTORIAVILLE, QUÉ.

G6P 654

CASE POSTALE 35



227 est, Notre Dame
Victoriaville, Qué.

G6P 6T2

(819) 758 3145

TEL: 752-2721

GARAGE O. TROTTIER ENR.

SPÉCIALITÉ
REDRESSAGE DE CHASSIS (FRAMES)
AUTOS ET CAMIONS 1/2 & 3/4 TONNE
SERVICE DE RADIATEURS

82 RUE PERREAULT

VICTORIAVILLE, QUÉ.

LINGERIE P. A. NADEAU INC.

165, Notre-Dame Est
Victoriaville
G6P 3Z8
Tél. 819/752-2810

CENTRE D'ACHATS
TROIS-RIVIÈRES OUEST
4502, boul. Royal
Tél. 819/378-4734

Vêtements de base et fine lingerie

AU P'TIT CAFE

Sylvio Forgues, prop.

38 Romulus, 758-1332

Victoriaville, Qué.

TEL: 758-8745

Dr Serge Duchesne, D.D.S.
CHIRURGIEN - DENTISTE



89 NOTRE-DAME EST

VICTORIAVILLE, QUE

TEL 752-4744

Coupons Beauchesne

TISSUS A LA VERGE — IMPORTATION
CUIRETTE — FOAM — FOURRURE

FERNAND GOSSELIN
propriétaire

15, RUE DE COURSOL
VICTORIAVILLE, P. Q.

Dr. Renaud Roux,

D.D.S.

89 est, Notre-Dame

Victoriaville

TEL: 752-6909

49 A Perreault
VICTORIAVILLE

752 4086

J.-L. MORASSE & FILS LTEE

ELECTRICIEN



TEL: 752-5844

Gymnase Olympique

Conditionnement physique développement musculaire
massage rouleaux masseur bain sauna

FEMMES: lundi, mercredi, vendredi, 1 hre. P.M. à 10 hres. P.M.
HOMMES: mardi et jeudi, de 9.30 hres. A.M. à 10 hres. P.M.
samedi, 9 hres. A.M. à 5 hres. P.M.

130, NOTRE-DAME EST

VICTORIAVILLE, Qué.

ASSOCIATION DES MARCHANDS

Agence de voyages Beau-mont	Fan Fan Boutique	Moustacha Boutique
Amusement Carnaval	Fannie Boutique	Omnibus Boutique
Arlequin Boutique	Hart's	Pharmaprix
Artisanat Boutique	Hébert	Pingouin Boutique
Banque Canadienne Nationale	Jinny Boutique	Place Akat
Banque Nouvelle-Ecosse	La Belle Québécoise	Pommelle Boutique
Bijouterie Clément	Laforme Electronique	Radio Shack
Bijouterie Napper	Le Cachot	Reitman's
Bokado Tabagie	Le Point Boutique	Restaurant Villa de la Baie
Brasserie Jean-Denis	Les Cuirs	Rose-Marie Boutique
Cadet Rousselle Jouets	Librairie Beaux-Livres	Salon Elen Lemire
Chaussures Trans-Canada	Lindor	Salon Coiffure Galodi
Claire de France Boutique	Louis-David Paré Inc.	Salon Ido
Confection Callille	Mod Look II Boutique	Société des Alcools
Coppelia	Mad Mod Boutique	Steinberg's
Direct Film	Maison Barrett	Woolworth F. W.
Ego Boutique	Mod Boutique	Zeller's

CARREFOUR BOIS-FRANCS

Librairie St-Jean

Venez voir nos ventes de saison.
80 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-5430



SUCCURSALE : (819) 752-6060

JACQUES POTHIER
GÉRANT



84, RUE NOTRE-DAME EST, VICTORIAVILLE, QUÉ.
PEINTURE NATIONALE LIMITÉE

Tél: 752-9016

720 EST, NOTRE-DAME

Lafontaine Gaz Bar

GAZ PNEUS DIESEL
VICTORIAVILLE, QUÉ

Compliments de:



CARREFOUR DE LA MUSIQUE

Instruments de musique de tous genres

88 Notre-Dame est, Victoriaville Tél: 752-5912

GUY PATRY ENR.

TAPISSERIE PEINTURE "KEM"
CLEFS PINCEAUX ACCESSOIRES

TEL: 758-7868

257 A NOTRE-DAME EST
VICTORIAVILLE

Tél.: 758-7521
Victoriaville, Qué.

Tél.: 338-3189
Thetford-Mines, Qué.

AUTOPARTEX INC.

174 Boul. Bois-Francis Sud - Victoriaville, Qué.
2049 Notre-Dame Nord - Thetford-Mines, Qué.

Gérant
Laurent Guilbert

Tél. Rés.: 752-6946

ARTHABASKA — QUEBEC — CANADA



FABRICANTS DE MEUBLES REMBOURRES

27 Laurier Ouest

Arthabaska, Qué.

Tél.: 357-8720

au xx^e siècle
Messieurs

Coiffure au xx^e Siècle
Dames

Clinique
Capillaire
Dames/Messieurs

Evasion 2000
Esthétique
Dames/Messieurs

COIFFURE
SOINS DU CHEVEU
SOINS ESTHETIQUES
PRODUIT DE SOINS



TEL: 758-8277

135- 139 est, Victoriaville

Grandir... pour mieux vous servir.



Ces dernières années, la BCN a connu une croissance prodigieuse: les chiffres le prouvent.

Les causes de notre croissance? L'amélioration constante de notre personnel. Notre désir de toujours accroître le nombre et la qualité de nos services.

Oui. Grandir, c'est travailler à être meilleur chaque jour.

**La BCN. Une grande banque canadienne au service de tous.
Plus qu'hier et moins que demain.**

 Banque Canadienne Nationale

123, rue Notre-Dame est 758-3136
555 Boul. Jutras est 758-0697
Victoriaville, Qué.

DISTRIBUTEUR EN GROS

RAPIDO



GIROUARD SPORTS LTÉE.

Prop. de LOCATION VICTORIA ENR.

Bicyclettes - Hockey

145, Olivier

VICTORIAVILLE, Qué.

G6P 6G8

Tél.: (819) 758-1551
758-1552

PÂTISSERIE DU JOUR

R. Pineault

Pâtisseries françaises

SPECIALITÉ: GÂTEAUX DE NOCES

Pain chaud tous les jours

13 de la Gare - Victoriaville - 752-4657

Bijouterie

Guy Bergeron

98 Notre-Dame Ouest - Victoriaville
752-4815

TEL: 752-6372

J.P. BINETTE INC.

CONSTRUCTION - RENOVATION
ESTIME GRATUIT

55 RUE ROMÉLUS

VICTORIAVILLE, QUE.

Mme A. Henrichon Enr.

Mlle Louise Beuchesne, prop.

CHAPEAUX - GANTS - FOULARDS
VOILES DE MARIÉES - ETC.

94 est, Notre-Dame
Victoriaville, Qué.

Tél. 752-4636

MOBILIER *vic line* FURNITURE INC.

225 Avenue Pie X C.P. 15 Victoriaville, Qué.

TEL.: (819) 752-6625



LES PEINTURES
Gagné & Frère Ltée

32, Boul. Bois-Francis Sud, VICTORIAVILLE G6P 4S1

René Potier, GÉRANT

BUR: 752-2421
RES: 758-1162



Céline et Roger Leclerc

ANDRE PAYEUR FLEURISTE ENR.

EXCLUSIVITE ET SATISFACTION

86, St-Jean-Baptiste
VICTORIAVILLE
TEL.: 752-9746

44 EST, NOTRE-DAME,
VICTORIAVILLE.

TEL.: 752-4790



CONFECTION ET MERCERIE POUR HOMMES ET GARÇONS

MOTEL LAN-KI-BAR

VICTORIAVILLE

André et Guy Verville

DEPOSITAIRE

MAYTAG - RCA VICTOR - VILAS

235 EST, NOTRE-DAME
VICTORIAVILLE, QUE.

TEL.: 752-4722



Là ou commence l'économie

100 Boul. Bois-Francis Nord

Victoriaville

Hommage à nos policiers-pompiers



BERGERON LTÉE

296 NOTRE-DAME EST, VICTORIAVILLE, QUE.
TEL.: (819) 752-4505 / TOUT POUR LE BUREAU

Mebles Victoria Enr.

"L'homme qui achète vos vieux meubles"

Dépositaire "GENERAL ELECTRIC"

572 Notre-Dame Est, Victoriaville, 752-2535

Brasserie Belyue

Maintenant en opération avec son Bar Salon
merveilleusement décoré donnant une atmos-
phère de tranquillité et de gaieté pour hommes
et femmes.

Située au Centre Commercial Belvue
(Entre Victoriaville et Arthabaska)

— Stationnement gratuit —



Le feu ne pardonne pas!

RAYMOND
NAPPERT
joaillier

Plaza Victoriaville
105 Notre-Dame Est,
Victoriaville
752-2463

Carrefour
des Bois-Francis,
475 Boul. Jutras Est,
Victoriaville
758-0637

Lafamme
FOURRURE

Maison réputée dans le domaine fourrures
de qualité pour hommes et femmes
Collection de manteaux et jaquettes de cuir
située au:

104 Notre-Dame est Victoriaville

VARIÉTÉ ULTRA-MODERNE

ATELIER SUR LES LIEUX

Consultez-nous pour
vos remodelages

752-2008

Nettoyages et
teintures

752-9736

GARAGE

Clement Boulevard

Vendeur autorisé Volkswagen



419, A.
N.-Dame, E.

Vente
Service

752-6669

752-7531 - le soir



Tél: (819) 752-2329

Ben Roy
Représentant
ASSURANCES GENERALES
CLUB AUTOMOBILE du QUEBEC
189 RUE DESIRE — VICTORIAVILLE
752-2329

Spécialité pour enfants

Royaume du bébé

Yolande Pâpin, prop.

177 est, Notre-Dame

Victoriaville



Agent autorisé
FORANO - JOHN DEERE



André Girouard & fils inc.
Vente - Service

650 Boul. Industriel Est
Victoriaville, Qué. Tél.: 758-0643



LE PROGRAMME DE PROTECTION DE L'ACHETEUR D'AMC

1. Une garantie simple, mais combien solide! * Lorsque vous achetez une automobile neuve AMC 1976 d'un concessionnaire American Motors, American Motors vous garantit qu'elle remplacera ou réparera à ses frais, toute pièce, à l'exception des pneus, fournie par elle et dont la fabrication ou les matériaux sont défectueux. Cette garantie est valable pour une période de 12 mois à compter de la date de la première utilisation de l'automobile, ou 12,000 milles, selon la première éventualité. American Motors exige seulement que l'automobile soit entretenue correctement, utilisée et réparée dans des conditions normales au Canada, ou dans les 50 Etats des Etats-Unis, et que les réparations ou remplacements en vertu de cette garantie soient effectués par un concessionnaire American Motors avec des pièces approuvées par American Motors.
2. Des voitures de meilleure qualité.
3. Une voiture de courtoisie, mise gratuitement à votre disposition par la plupart de nos concessionnaires, si les réparations en vertu de la garantie ne peuvent être complétées le jour même.
4. Une protection spéciale en cas d'interruption de voyage.
5. Et une ligne directe, sans frais d'interurbain, avec le siège social d'American Motors.



LEMAY AUTOS INC.

324 Boul. Bois-Francis Sud
Victoriaville

Le centre des styles nouveaux

Rés.: 752-9296 Tél.: 752-4757

Gyzelle Enr.

Chaussures de qualité

Mme Roger Larivière

Propriétaire

73 Notre-Dame Est

Victoriaville, Qué.

Déménagement prochain à Place Luxor



le
Compte-services
BNE

Le nouveau Compte-services BNE groupe désormais sous une forme commode les divers services bancaires les plus couramment utilisés par les particuliers. Adressez-vous à toute succursale de la BNE au Canada pour plus de détails

La Banque de Nouvelle-Ecosse

Le Carrefour des Bois-Francis

Victoriaville, Qué.

ROGER GREGOIRE

Directeur

(819) 758-0684



Agent For
United Van Lines

PHONE 752-5777

RHEAULT & FILS ENR

Déménagement local et longue distance.
Emballage et entreposage.

ARMAND RHEAULT

142 RUE ST-JEAN BAPTISTE
VICTORIAVILLE, QUÉ.

Tél. (819) 752-4910

Route 5 - B. P. 18

PIERRE TROTTIER

PIERRE ARTIFICIELLE

TUYAUX DE CIMENT

TUILES DE TROTTOIRS

VICTORIAVILLE, QUÉ.

Vous vous sentirez chez vous chez nous

Venez nous voir. Nous sommes tout près
et notre personnel vous accueillera avec le sourire.



banque provinciale
LA BANQUE DU MIEUX-VIVRE

Jean-Pierre Rodier
Directeur

50 est, rue Notre-Dame
Victoriaville, Québec

Compliments de

Tél.: 758-8484



Lingerie Familiale Croteau Enr.

182, Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

Economie en première classe.



La preuve c'est Dodge Dart chez

L.A. Robitaille Automobiles Inc.

925 Notre-Dame est,

Victoriaville, Qué.

Tél.: 752-9718



DODGE En 76, des priorités vraies



Tél.: 752-2594

Maurice Leblanc

Agent: "INTERNATIONAL HARVESTER"

Machinerie agricole & tracteurs

Vente — Service

951 Notre-Dame est

Victoriaville, Qué.

- * BETON PRÉPARÉ
- * BLOCS DE CIMENT
- * BLOCS LÉGERS
- * BRIQUE DE BÉTON
- * BOUT DE BANC EN CIMENT
- * BLOCS DE STATIONNEMENT
POUR BICYCLETTES



SPÉCIALITÉS:

Tuiles de patios, 18" x 18" ou 24" x 24",
Arrêts d'autos

Ciment

RO-NO Limitée

J.-Robert Noël, président

Rue Blanchet - Arthabaska - Tél.: 357-8224

15 camions pour vous servir

Qualité — Uniformité — Prix compétitifs



Les Engrais Chimiques Victoria Ltée.

VICTORIAVILLE, QUE.

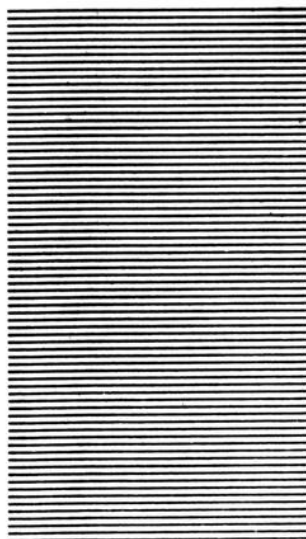
MAURICE LEBLANC

GERANT

Tél.: 752-7247



Equipe sergent Bernier: De gauche à droite, les constables Claude Lemay, André Bergeron, le sergent Gaston Bernier, ainsi que les constables André Faille, Michel Roy, Jean-Marc Anger et sur la photo suivante le constable Jean-Paul Labelle.



LEMAY RADIATEURS SERVICE

VENTE ET REPARATION

Aussi redressement de châssis de frame

53 St-Zéphirin - Victoriaville - 752-2894

STUDIO

Jac. Foucault

MAITRE PHOTOGRAPHE

1, rue de la Gare, Victoriaville, Qué.

G6P 3Z1

752-5459

752-6618



Enseignes

Victo Ltée

Yvon Lavigne, Président

Dessinateur et Manufacturier

d'enseignes Néon et Plastique

303 Notre-Dame est - Victoriaville C.P. 511

CHEZ LISON ENR.

Mariette St-Cyr, Ginette Gagné

Lingerie pour enfants, grandeurs: bébé à 14 ans. Elles sont à votre entière disposition et espèrent avoir l'opportunité de vous servir bientôt.

**60 est, Notre-Dame
Victoriaville 752-4776**



HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada

M. LAMBERT
GÉRANT-MANAGER

42 EST RUE NOTRE DAME
TÉL. 752-9771
VICTORIAVILLE, QUÉ.

La-Joie chaussures inc.

Michel Ouellette, gérant

**Le plus grand centre de la chaussure
à Victoriaville**

pointures pour femmes

4 à 10 AA-B

pointures pour hommes

6 à 12 B-D-E-EEE



pointures pour enfants

0 à 4 avec ajustement complet.

Un personnel compétent vous attend!

Pour bien chausser vos pieds...

visitez

La-Joie **Chaussures**

133 Est, Notre-Dame Victoriaville 752-9711

34, rue Laurier Ouest

Tél.: 357-2336

Arthabaska, Qué.

Hôtel Château Laurier

25 chambres — Licence complète

Prop. Réal Lemieux

TOUS LES SOIRS DANSEUSES TOPLESS

581 Boul. Bois-Francs Sud
Entre Victoriaville et Arthabaska
G6P 5X5

Tél. jour: 357-2488
soir : 357-8489

MEUBLES

RAOUL DESHARNAIS & FILS Ltée

Prop. Gaby Desharnais

LE PLUS GRAND CENTRE D'AMEUBLEMENT
DANS LA REGION

SITUE AU CENTRE COMMERCIAL BELLEVUE

SANI-MARC inc.



PRODUITS CHIMIQUES
de NETTOYAGE

TEL: (819) 758-1541

4 MARCHAND
VICTORIAVILLE, QUE. CANADA.

G.L.R. DISTRIBUTION INC.

419 NOTRE-DAME EST

VICTORIAVILLE, QUE.

TEL.: 758-3692



Serez-vous la prochaine victime?

(819) 752-7616

GM

DECAL & LABEL LTEE.

Garnitures décoratives

Casquettes imprimées

Décalques

Licences d'autos

Ecussons

Porte-clefs imprimés

T-shirts imprimés

1,000 articles publicitaires

G. MORIN, prés.

VICTORIAVILLE

C. P. 232

Nous sommes fiers de nous unir à la population de Victoriaville afin de rendre hommages au dévouement de notre corps policier.

VISITEZ D'ABORD . . .

JANICO

VOTRE QUINCAILLERIE DE CONFIANCE

SERVICE ET QUALITE

110 Notre-Dame Est

Victoriaville

758-8248

Tél.: (819) 758-3944

G6P 4A3

Les Ateliers J.P. Enr.

VENTE & REPARATION DE:

Montres, Bijoux

Rasoirs de toutes marques

286 A Notre-Dame est

VICTORIAVILLE, QUE.

GILLES TANGUAY

Co. Propriétaire

ANDRE POULIOT

Co. Propriétaire

SUPER MARCHE
POTVIN LTEE

LIVRAISON DANS TOUTE LA VILLE

Spécialité: Paniers de Fruits

VIANDES DE CHOIX — FRUITS — LEGUMES — EPICERIE

BIERE ET PORTER

90 est. Boulevard Jutras

Victoriaville, Qué.

TEL. : 752-4585



Beauchesne & Frere
Enr.

Fleuristes

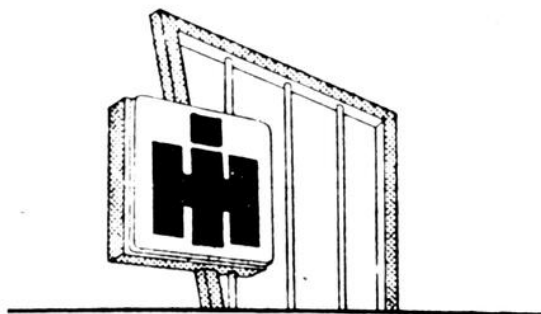
353 Boul. Bois-Francs Sud
Victoriaville

CHAREST AUTOMOBILE LTEE

CAMIONS INTERNATIONAL

125 Boul. Bois-Francs Nord, C.P. 443

Victoriaville, Qué. G6P 6T2



RESTAURANT BELVUE

Propriétaire René Turgeon

Tous genres de repas

Ouvert 24 hres par jour

100 Boul. Bois-Francs Sud

VICTORIAVILLE

752-6845

Hommages à nos policiers



LA MAISON SPECIALISEE EN ELECTRONIQUE

2 magasins pour mieux vous servir

VICTORIAVILLE

PLESSISVILLE

297, Notre-Dame Est

767, St-Louis

tout pour votre foyer

PRESTIGE

752-9761

362-7507

Félicitations

aux Policiers et Pompiers

CHARRON VOYAGES

38, NOTRE-DAME EST

VICTORIAVILLE

758-0511

Compliments de

ASSOCIATION
des
COURTIERS D'ASSURANCE
DE LA VILLE DE
VICTORIAVILLE

BARIL & BELISLE Avocats

**Me SIMON BARIL
Me PIERRE BELISLE**

17 DeCoursol,

Victoriaville, P. Q. (819) 758-0631



B. LEVASSEUR & FILS ENR.

Pneus, Batteries et Accessoires

117 Boul. Bois-Francs nord

VICTORIAVILLE 752-4422

LABORATOIRE THERMYC CANADA INC.

Fabrication et recherches en cosmétologie

303 EST, RUE NOTRE-DAME,

VICTORIAVILLE, QUE.

TEL.: 758-3141

COMPTOIR 9 A 11

EPICIER LICENCIE — REVUES

TOD CHAMPEAU, Prop.

Ouvert 7 jours

**248 NOTRE-DAME EST
VICTORIAVILLE**

COUVREURS SPECIALISES

Procédé 4 Saisons

Fabrication et entretien

toitures de tous genres

Victo Mix Construction Victoriaville Inc.

87 Ave. Pie X,

Victoriaville, Qué.

G6P 6W2

752-6777



CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

Tél: (613) 992-8518



M. André Fortin, député
551 boul. Bois-Francs sud
Arthabaska, Québec
Tél: (819) 752-7982

ENCORE UNE FOIS CETTE ANNEE, IL ME FAIT PLAISIR DE SOULIGNER L'OEUVRE REMARQUABLE DE L'ASSOCIATION DES POLICIERS POMPIERS DE VICTORIAVILLE. C'EST AVEC JOIE QUE JE VIENS APPUYER CETTE ASSOCIATION CAR ELLE ACCOMPLIT UN TRAVAIL EXTRAORDINAIRE AUPRES DE NOS JEUNES DEFAVORISES.

ANDRE FORTIN, M.P.

DEPUTE DE LOTBINIERE.

Hommage à nos policiers-pompiers



loto québec



CLEMENT CANTIN
VOTRE CONCESSIONNAIRE
COMTES ARTHABASKA & WOLFE

3-99 Notre-Dame Est
Victoriaville - G6P 3Z8
Tél.: 758-3266

Garage J.A. Racine



ENR.

REPARATION DE RESSORTS
D'AUTOS ET DE CAMIONS

"Atelier le plus complet
du genre dans la région"

....SERVICE

DE REMORQUAGE

331 est, Notre-Dame
Victoriaville 752-5125



**4 RUE, UNION
ARTHABASKA
Tél. 357-2293**

O. DESHAIES LTEE

Fruits — Légumes — Poisson

112, Rue Désiré

VICTORIAVILLE, P.Q.

G6P 5A7

HOMMAGES DE

ROYAL CHESTERFIELD

Division de/of Les meubles RADISSON limitée

328, Rue De Bigarré

VICTORIAVILLE

TEL.: (819) 752-9724

G6P 4Z2

Tél.: (819) 752-6535



roger gelinas
MEUBLES EXCLUSIFS — TAPIS
DRAPERIES — PAPIERS PEINTS

ROGER GELINAS, prop.

Décorateur

60, Boul. Bois-Francis Sud

Victoriaville, P.Q.

G6P 4S1



Pensez sécurité!



Lloyd J. Boivin Inc.
104 Boul. Bois-Francis Nord
Victoriaville
758-1585

Dominion Chesterfield Reg'd

Manufacturier de Chesterfields

Rembourrage général - Couvre-sièges d'auto

78 A, Boul. Carignan

Victoriaville, Qué.

Bur. 752-5718

Rés. 752-2197

Roméo Poirier, prop.



CARIGNAN SERVICE

REMORQUAGE MECANIQUE
PNEUS — BATTERIES — ETC.

260 NOTRE-DAME OUEST
ET 199, BOIS-FRANCS SUD
VICTORIAVILLE, Qué.

TEL.: 752-6882

RES.: 752-5827

Denault, Allard & Dubois

AVOCATS

120 EST, RUE NOTRE-DAME

VICTORIAVILLE, QUE.

758-8251

752-4529

Compliments de



SERVICE RAPIDE
Devise qualité service

NETTOYAGE A SEC
VOUTE A FOURRURES
ALLONS CHERCHER ET LIVRONS

217 Boul. Bois-Francis Sud

Victoriaville

Tél.: 752-7319

HOTEL MONT ST-MICHEL ENR.

JEAN-MARC BOISVERT, Prop.

UN CHEZ VOUS — LOIN DE CHEZ VOUS

DANSEUSES TOPLESS

OUELLETTE

Confection — Chaussures

1078, Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

(voisin de Fontaine Auto Parts)

AVEC LES COMPLIMENTS DE

Réjean Roy TEXACO ENR.

Réparations générales

Remorquage 24 heures par jour

Pneus de toutes marques

174 Notre-Dame est
Victoriaville

TEL. 752-5301
758-8000



Repr. autor.  **HITACHI**

BELANGER — SPEED QUEEN

Reparations de Télévisions — Radios — Tourne-disques

Maintenant prop. de "Roger Côté Meubles"

107, Victoria Victoriaville, Qué.

752-6966



ROGER COTE DECORATION

DECORATION INTERIEURE

TAPIS

DRAPERIES

TAPISSERIE

107, rue Victoria

VICTORIAVILLE, QUE.

(819) 752-9352

MOISAN, BELLAVANCE, AUBERT LEMELIN ET MOISAN

AVOCATS

702, Boul. Bois-Francs Sud

ARTHABASKA, QUE.

Tél.: 357-82

BUREAU

258, Rue Principale

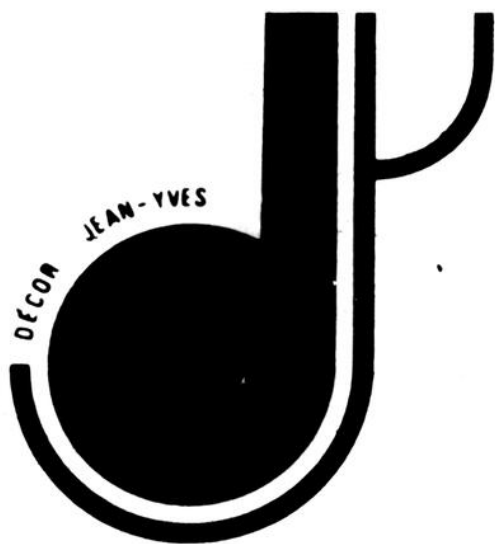
DAVELUYVILLE, QUE.

Tél.: 367-22 1

décoration- rénovation- planification-
plan résidentiel- estimation- paysagiste

Décor Jean-Yves enr.

DECORATEUR CONSEIL



120 Notre-Dame est Suite 107
Victoriaville, Qué. TEL: 752-9755

90, rue St-Jean-Baptiste



ALPHONSE HOULE LTEE

PLOMBERIE _____ CHAUFFAGE
COUVERTURE — CLIMATISATION

Tél. Rés.: 752-7029
Bur.: 752-5876

AL. HOULE, prés.

VICTORIAVILLE

MIROIRS VICTORIAVILLE LTEE

C.P. 10— 150, boul. Bois-Francs sud
Victoriaville, P.Q. G6P 6S4



HOTEL CENTRAL

25 chambres

7 est Notre-Dame,
Victoriaville

- Club Carnaval
Danse tous les soirs
- Bar Rendez-vous
- Brasserie Rond-Point
- Altitude 37

B. Benoit prop.

752-9866

Tel.: 752-4581

Prop. Lucien Laplante

HOTEL MOTEL HURON

Danseuses à gogo tous les soirs.
Discothèque et danses tous les soirs.

**230 boul. Bois-Francis sud
Victoriaville, Qué.**



GAGNÉ & FILS LTÉE

52 BOUL. GREGOIRE, ARTHABASKA, P.Q. G8P 5Z9
ENTREPRENEURS GENERAUX

SPECIALITE: Revêtement métallique

RAYMOND GAGNÉ,
PRESIDENT

BUREAU: 357-2270
357-2297



VENTE et SERVICE

MOTOROLA - PHILIPS - QUASAR

254 est, Notre Dame - Victoriaville - 752 2606
Résidence: 51, Boul. Ste-Croix - Victoriaville

Tél.: 758-0110



Machineco Ltée

MANUFACTURIER DE MACHINERIES

165 Ave Pie X - Victoriaville

117, NOTRE-DAME E.,
VICTORIAVILLE

Tél: 752-2580

Jean-Denis Côté o. d.
DOCTEUR EN OPTOMÉTRIE

EXAMEN DE LA VUE

MARCHE LUNEAU ENR.

M. BERGERON, prop.

BOUCHERIE - EPICERIE LICENCIÉE

74, PERREault

TEL. 752-7722

VICTORIAVILLE, QUE

Henri Pépin

Epicier - Licencié

29, rue Onil Victoriaville 752-6353



TEL: 752-5172
752-2474

LES PETROLES DE VICTORIAVILLE ENR.
14 Rue Campagna C. P. 111
Victoriaville, Quebec

Octave Daigle, Prop.

U.A.P. Inc.

Edgar Leblanc, gérant
Moteurs reconstruits - Pneus Fisk

363 est, Notre-Dame Victoriaville 752-5548

Dr Pierre Allyson, o.d.

OPTOMÉTRISTE

CLINIQUE MEDICALE NOTRE-DAME
147, NOTRE-DAME EST
VICTORIAVILLE

Tél.: 758-3355

**Les gars
à planche**

BOIS-MATERIAUX

DISMAT



Roger Grenier inc.

Avenue Pie X (rang cinq chicots)
Arthabaska/357-8282

Félicitations

BOIS-FRANCS ELECTRONIQUE

LE SERVICE EST LA BASE DE NOTRE COMMERCE

Visitez notre salon de l'audio

557 Boul. Bois-Francis sud

758-1501

Victoriaville - Arthabaska



Avec les compliments de

Demers & Hamel Service Inc.

Réparation mécanique Tune Up Spécialité: Remorquage 25 heures par jour

22 est Notre-Dame Victoriaville, Qué. Tél.: 752-6644



Tél.: 758-7666



STATION DE SERVICE CARREFOUR INC.

Remorquage 25 heures par jour

Yvon Courtois
gérant

163 Bois-Francis sud
Victoriaville, Qué.